



人·民·文·庫

人文科学·译著

布哈林文选

〔苏〕尼古拉·伊·布哈林 著

郑异凡 编



人民教育出版社



人·民·文·库
人文科学·译著

布哈林文选

〔苏〕尼古拉·伊·布哈林 著
郑异凡 编



人民文学出版社

责任编辑:邓仁娥

版式设计:陈 岩

责任校对:周 昕

图书在版编目(CIP)数据

布哈林文选/[苏]布哈林著;郑异凡编.

-北京:人民出版社,2014.8

(人民文库)

ISBN 978-7-01-007002-5

I. ①布… II. ①郑… III. ①布哈林(1888~1938)-文集②政论-苏联 IV. ①D751.209

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 057422 号

布 哈 林 文 选

BUHALIN WENXUAN

[苏]尼古拉·伊·布哈林 著 郑异凡 编

人 民 出 版 社 出版发行
(100706 北京市东城区隆福寺街 99 号)

北京中科印刷有限公司印刷 新华书店经销

2014 年 8 月第 1 版 2014 年 8 月北京第 1 次印刷

开本:710 毫米×1000 毫米 1/16 印张:34.5

字数:465 千字 印数:0,001-3,000 册

ISBN 978-7-01-007002-5 定价:86.00 元

邮购地址 100706 北京市东城区隆福寺街 99 号

人民东方图书销售中心 电话 (010)65250042 65289539

版权所有·侵权必究

凡购买本社图书,如有印制质量问题,我社负责调换。

服务电话:(010)65250042

《人民文库》编委会

顾 问 （以姓氏笔画为序）

马连儒	王善迈	止庵	田士章	叶秀山
庄浦明	庄福龄	张立文	张世英	张作耀
张惠卿	张静如	吴道弘	陶文钊	顾锦屏
蔡美彪	薛德震			

主 任 黄书元

副主任 陈有和 张小平 任超

委 员 （以姓氏笔画为序）

方国根	李春生	乔还田	刘丽华
张文勇	张振明	张耀铭	陈亚明
陈鹏鸣	郇中建	喻阳	

《人民文库》出版前言

人民出版社是党的第一家出版机构，始创于1921年9月，重建于1950年12月，伴随着党的历史、新中国的发展、改革开放的巨变一路走来，成为新中国出版业的见证和缩影！

“指示新潮底趋向，测定潮势底迟速”，这十四个大字就赫然写在人民出版社创设通告上，成为办社宗旨。在不同的历史时期，出版宗旨的表述也许有所不同，但宗旨的精髓却始终未变！无论是在传播马列、宣传真理方面，还是在繁荣学术、探索未来方面，人民版图书都秉承这一宗旨。几十年来，特别是新中国成立以来，人民出版社出版了大批为世人所公认的精品力作。有的图书眼光犀利，独具卓识；有的图书取材宏富，考索赅博；有的图书大题小做，简明精悍。它们引领着当时的思想、理论、学术潮流，一版再版，不仅在当时享誉图书界，即使在今天，仍然具有重要影响。

为挖掘人民出版社蕴藏的丰富出版资源，在广泛征求相关专家学者和老一辈出版家意见的基础上，我社决定从历年出版的2万多种作品中（包括我社副牌东方出版社和曾作为我社副牌的三联书店出版的图书），精选出一批在当时产生过历史作用，在当下仍具思想性、原创性、学术性以及珍贵史料价值的优秀作品，汇聚成《人民文库》，以满足广大读者的阅读收藏需求，积累传承优秀文化。

《人民文库》第一批以20世纪80年代末以前出版的图书为主，

分为以下类别：（1）马克思主义理论，（2）中共党史及党史资料，（3）人文科学（包括撰著、译著），（4）人物，（5）文化。首批出版 100 余种，准备用两年时间出齐。此后，我们还将根据读者需求，精选出 20 世纪 90 年代以来的优秀作品陆续出版。

由于文库入选作品出版于不同年代，一方面为满足当代读者特别是年轻读者的阅读需要，在保证质量的前提下，我们将原来的繁体字、竖排本改为简体字、横排本；另一方面，为尽可能保留原书风貌，对于有些入选文库作品的版式、编排，姑仍其旧。这样做，也许有“偷懒”之嫌，但却是我们让读者在不影响阅读的情况下，体味优秀作品恒久价值的一片用心。

在社会主义文化大发展大繁荣的今天，作为公益性出版单位，我们深知人民出版社在坚持社会主义文化前进方向，为人民多出书、出好书所担当的社会责任。我们将从新的历史起点出发，再创人民出版社的辉煌。

《人民文库》编委会

出版说明

这里奉献给读者的是十九世纪后期到二十世纪上半期的欧洲社会主义思想史上的活动家和思想家的主要著作文本或其片断,这些文本能够“客观地”反映他们关于社会主义的基本观点,应该说是他们的思想的要旨之所在。

社会主义作为一个社会运动过程,其实就是一部实践和思想相互作用的人类现代社会史的主流之一。在其中,思想对于实践的认识、理解、总结,以及对其可能的发展路向的预测、从而对运动的战略和策略的制定,是社会主义运动发展的枢机。

所以,研究各个历史时期的社会主义思想,既是理解当时的社会主义运动“所以然”的深层理由,也是理解当今社会主义运动的“由来”的思想根据的基础方法。

我们当前建设中国特色社会主义的实践,无疑是世界社会主义史上最具有震撼力的、伟大的当代创新。在一定意义上我们可以满怀信心地说,我们的事业在当今正引领着人类社会历史的大方向。然而也正因为如此,我们的事业也就包含着宏大的艰巨性和深刻的复杂性:在蓬勃前进的同时确实也面临着许许多多具体的困难和问题。

在这个时候,我们应该还记得古人的几句话:“温故而知新”、“前车之辙,后车之鉴”、“他山之石,可以攻玉”。依据这些宝贵的方法论,在以积极的实践态度大力推进当前的中国特色社会主义建设的同时,我们还应该以积极的理论态度,放开眼界,扩大胸怀,重温世界社会主义的历史,激活历史上诸多思想家留给我们的思想资源,这些资源肯定

会对我们思考当前的迫切问题有所启迪。而从理论研究的高层次来说,盛世治史,在新的历史意识的视域中,重新反思、解读和总结世界社会主义史的诸多重要文献,实乃推进当代科学社会主义思想理论创新之必需,实乃推动当代科学社会主义运动实践之必需。

当然,这里还要特别说明两点,提请读者注意:

我们选择的社会主义思想家和活动家的著作文本,都是我们认为对世界社会主义运动史的发展产生了重要影响的。影响有两个方面,积极的和消极的。我们相信读者会用马克思主义的立场观点和方法去对他们作出正确的、从而也是科学的和客观的理解和评价;我们提倡对具体思想根据具体时代条件和所要解决的实际问题进行具体的分析。

由于我们学术水平有限,所选人物和其文献的文本是否得当,敬请尊敬的读者提出宝贵意见,以便我们把选编工作做得更好。

2008年4月

编者说明

尼古拉·伊凡诺维奇·布哈林(1888—1938)是布尔什维克党的重要理论家,国际共产主义运动的活动家。1906年加入俄国社会民主工党,属布尔什维克。1907年秋入莫斯科大学法律系,学习经济学,同时利用大学进行革命活动。1910年底党的莫斯科组织遭破坏,布哈林被捕,不久逃脱,流亡国外。1912年冬至1913年移居维也纳。在维也纳大学听著名的奥地利学派(边际效用学派)的代表人物柏姆-巴维克和维塞尔讲课,同时写文章批判他们的观点。第一次世界大战期间,布哈林深入考察帝国主义和世界经济问题,1915—1916年完成《世界经济和帝国主义》一书,列宁为此书写了序言,给予高度评价。与此同时,布哈林还对帝国主义的国家制度及其发展前途做了深入的探讨,写了《论帝国主义国家理论》,文中提出必须敌视和炸毁资产阶级国家,列宁当时有不同看法,认为“炸毁”国家是无政府主义的公式。但分歧存在的时间很短,到1917年列宁自己也使用了炸毁资产阶级国家的提法。

1917年俄国爆发二月革命,布哈林闻讯回国。在党的第六次代表大会上当选中央委员。是领导莫斯科武装起义准备工作的布尔什维克党的核心成员。十月革命胜利后主编《真理报》,在以后的十多年时间里一直负责宣传鼓动和意识形态工作。1926年起主持共产国际的工作,任政治书记处书记。

在1918年对德和谈期间,以布哈林为首的“左派共产主义者”集团反对签订布列斯特和约。后曾多次公开承认错误。在国内战争时

期,布哈林同普列奥布拉任斯基合著《共产主义 ABC》,阐述党的第八次代表大会通过的党纲;还独立写作了《过渡时期经济学》,这是对军事共产主义体制所作的理论总结,同时也探讨了过渡时期的一系列经济问题。

1921 年春苏俄废除粮食征收制,改行粮食税,实行新经济政策。布哈林接受了新的政策,承担起阐述、发挥和发展新经济政策的任务。

尽管历史上有过争论和分歧,列宁仍然给予布哈林以极高的评价。1922 年底列宁在《给代表大会的信》中说,布哈林(还有皮达可夫)是在最年轻的力量中最杰出的力量,“布哈林不仅是党的最宝贵的和最大的理论家,他也理所当然被认为是全党喜欢的人物”,同时也指出了他的缺点。^① 布哈林记取了列宁的批评。在 1923—1927 年同托洛茨基派、1928—1929 年同斯大林的争论中竭尽全力捍卫并发展了新经济政策的基本原则和列宁在逝世前提出的社会主义建设思想。

1928 年苏联出现粮食收购危机,布哈林开始同斯大林的主张发生尖锐的冲突。布哈林反对把征粮的非常措施常态化,反对“贡款”理论,反对中止新经济政策。然而布哈林遭到了失败,被戴上“右倾投降主义”的帽子,被撤销了《真理报》主编、共产国际政治书记处书记和联共中央政治局委员职务。

在 30 年代,布哈林起初担任苏联最高国民经济委员会科学技术管理局局长,后任《消息报》主编。

1934 年 12 月 1 日,苏联党和国家领导人基洛夫遭暗杀,斯大林在国内进行大规模的镇压。1937 年 3 月,布哈林等人被捕入狱。在狱中布哈林写作了《辩证法概论》、《社会主义及其文化》,还写了自传体长篇小说《时代》。1938 年 3 月,在莫斯科举行了所谓“右派和托派反苏联盟案”的审判,判处布哈林等人死刑。15 日布哈林在托木斯克被处决。直到 1988 年才得以恢复名誉。

^① 《列宁全集》第 2 版第 43 卷第 339—340 页。

《布哈林文选》收入布哈林不同时期的较有代表性的著作,按内容分大致有三类。

第一类是结合形势阐述和发挥马克思恩格斯和列宁对某些问题的观点的文章,如《论帝国主义国家理论》(1916)、《无产阶级专政的理论》(1919)、《无产阶级革命和文化》(1923)、《马克思主义者列宁》(1924)、《论新经济政策和我们的任务》(1925)、《到社会主义之路和工农联盟》(1925)、《列宁和科学在社会主义建设中的任务》(1929)、《列宁的政治遗嘱》(1929)、《十月的纲领》(1929)等。这些文章不是简单地重复马克思和列宁的论述,读者从中可以看到布哈林本人对一系列问题的独创观点和主张,如《无产阶级和文艺政策问题》(1925)、《在俄共(布)第十四次代表会议上关于合作社问题的发言》(1925)、《俄罗斯知识分子的命运》(1925)、《“有组织的经营混乱”的理论》(1929)等。

第二类是同托洛茨基派争论的文章,布哈林撰写的这一类文章较多,1925年曾出版过专集《论托洛茨基主义问题》。本卷收入有关经济问题的两篇,即《对反对派经济纲领的批判》(1925年)和《论过渡时期的规律性问题》(1926)。

第三类是同斯大林争论的文章和发言。关于布哈林同斯大林的争论,过去公布的表达布哈林观点的资料不多,最著名的是发表在《真理报》上的《一个经济学家的札记》(1928)。本卷收入苏联解体前后公布的布哈林在1928年和1929年两次中央全会上的发言,填补了这方面的空白。

布哈林《给党的新一代领导人的信》(1937年2月)是一份流传很广的文献,这是布哈林被捕前口授、由其夫人拉林娜熟记心头并在苏共20大以后笔录的。我们把它作为附录收入本卷。

需要说明的是,以上分类是大致的、相对的,各类文章之间内容交叉,存在有机的联系,很难截然分开。例如第二类和第三类文章始终贯彻一条主线,这就是捍卫和发展列宁的新经济政策。

收入本书的著作多数选自由中央编译局国际共运史研究室编译、

• 布哈林文选 •

人民出版社 1981 年出版的三卷本《布哈林文选》，译文个别地方作了修订，有一部分是新译的。这些文章大体上反映了布哈林在革命和建设问题上的基本观点。

郑异凡

2004 年 11 月

目 录

出版说明	I
编者说明	1
关于无产阶级的任务和策略的提纲(1915 年 2 月)	1
论帝国主义国家理论(1916 年)	3
无产阶级专政的理论(1919 年)	34
无产阶级革命和文化(1923 年 2 月 5 日)	58
马克思主义者列宁(1924 年 2 月 17 日)	93
对反对派经济纲领的批判(1924 年)	130
无产阶级和艺术政策问题(1925 年 2 月)	174
俄罗斯知识分子的命运(1925 年 3 月 10 日)	188
论新经济政策和我们的任务(1925 年 4 月 17 日)	201
关于合作社问题的发言(1925 年 4 月 29 日)	225
到社会主义之路和工农联盟(1925 年)	234
论过渡时期的规律性问题(1926 年 7 月)	313
在联共(布)七月中央全会上的发言(1928 年 7 月 10 日)	352
一个经济学家的札记(1928 年 9 月 30 日)	372
列宁和科学在社会主义建设中的任务(1929 年 1 月 20 日)	400
列宁的政治遗嘱(1929 年 1 月 24 日)	414
十月的纲领(1929 年 3 月 23 日)	436

在联共(布)四月中央全会上的发言(1929年4月18日)	450
“有组织的经营混乱”的理论(1929年6月30日)	516
附录 给未来一代党的领导人的信(1937年2月)	537
后 记	540

关于无产阶级的任务和策略的提纲^①

(1915 年 2 月)

一、当前的帝国主义战争时代向各先进国家的无产阶级所提出的任务,是要实现它的最终目的,即通过夺取政权把资本主义社会变成社会主义社会。

二、因此,无产阶级斗争的重心,应当由争取一般民主要求的斗争的领域转到无产阶级的狭义的社会主义要求的领域。

三、由于社会主义变革的成熟是一个相当长的历史过程,无产阶级决不应拒绝争取局部改革和利用这种改革的斗争。但是,在这个历史时刻,应当把这些局部的口号看作是实现夺取政权这个口号的一种策略手段,看作是增加无产阶级的革命力量直到实行坚决的阶级搏斗的一种方法。

四、社会民主党的不容推卸的任务,是要用国内战争的口号来同国内和平的口号相对抗,即破坏各种联盟,退出内阁,投票反对预算,提出以战争反对战争的口号等等。

^① 这是布哈林为 1915 年 2 月 27 日至 3 月 4 日在瑞士伯尔尼召开的俄国社会民主工党国外支部代表会议起草的提纲。——编者注

五、另一方面,根据具体情况提出的社会民主主义的口号,应当充实社会主义革命的物质内容,并且体现无产阶级要“坚决侵犯私有制”的日益增长的企图(例如,把经济生活的资产阶级军事组织——粮食垄断、劳动力的分配等等——转交给工人掌握;把关闭了的企业转交给失业工人;兴办公用事业,没收贮存的食物并且由工人组织来实行分配,取消住房的租金,等等)。同时必须把这些口号扩展到最大限度,即扩展到夺取政权的口号,因为这是**真正实现这些口号的手段**。

六、为了回答各国从上面实行帝国主义联合,无产阶级应当提出各国从下面实行社会主义联合的口号,即提出共和制的社会主义欧洲联邦,作为社会主义变革在政治上法律上的表达方式。

七、无产阶级的阶级斗争有变成反对资产阶级的国内战争的趋势,其斗争方法一定要朝议会外的群众发动——以工人群众同他们的阶级敌人公开冲突而告结束的发动——的方向转变。

苏山译自《列宁文集》1934 年
俄文版第 27 卷第 198 页附录。

选自《布哈林言论》三联书店
1976 年版第 2—3 页。

论帝国主义国家理论^①

(1916 年)

那些不配称为“社会主义者”的不计其数的人们真心诚意地、以令

① 本文原为《共产党人》停刊后出版的中央不定期刊物《〈社会民主党人报〉文集》而写的。《文集》编辑部认为不能刊载此文,因为此文发挥一种不正确的国家观点。可惜,由于国外的多次迁移(并且是在非法状态之下),列宁同志为此而写的几封信失落了。在得到《〈社会民主党人报〉文集》的退稿之后,我写了几篇小文章,发挥了同样的一套观点。这些文章发表在左翼激进报刊上:荷兰的《论坛报》(1916 年第 25 号及以后几号的文章《新的奴隶制》)、挪威青年机关报《阶级斗争》;大战期间出版的不来梅杂志《工人政治》;最后,《青年国际》杂志(署名 Nota-Bene 的文章),还有纽约《新世界报》上的一些争论文章(反对英格elman 医生)。弗·伊·发表了一篇短评来反对《青年国际》上的文章(见《列宁全集》第 13 卷)。读者可以很容易地看出,我并没有犯那个加之于我的错误,因为我清楚地看见了无产阶级专政的必要性;另一方面,从伊里奇的短评中可以看出,他当时不正确地对待了关于“炸毁”国家(自然是资产阶级国家)的原理,把这一问题和无产阶级专政消亡问题混淆起来了。也许我当时应当更多地发挥专政的问题。但我可以为自己辩护的理由是:当时社会民主党人普遍颂扬资产阶级国家,在这种情况下,自然就把全部注意力集中到炸毁这个机器的问题上了。

当我从美国回到俄国遇到娜捷施达·康斯坦丁诺夫娜的时候(这是在我们秘密举行的第六次代表大会上,当时弗·伊·隐藏起来了),她的第一句话就是:“弗·伊·要我转告您,在国家问题上他现在和您没有意见分歧了。”伊里奇研究了这个问题,关于“炸毁”得出了同样的结论,但是他把这个问题,后来又把专政学说大大发展了,在这方面的理论思想发展中开辟了整整一个时代。——尼·布·注